

СТАНДАРТ ST 67

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭЛЕКТРОННОЙ ОБРАБОТКЕ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ТОВАРНЫХ ЗНАКОВ

Пересмотренная версия одобрена Комитетом по Стандартам ВОИС (CWS) на его второй сессии 4 мая 2012 г

ВВЕДЕНИЕ

1. Эти рекомендации представляют собой руководство по электронному хранению, отображению и обработке двумерных графических и фотографических изображений, представляющих товарные знаки, а также по выбору программных и аппаратных средств, используемых для этого.

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

2. Для целей настоящих Рекомендаций, если не указано иначе, выражение:

(a) "товарный знак" означает товарный знак, знак обслуживания или другой тип представления средства индивидуализации в соответствии с определением соответствующего законодательства, включая, но не ограничиваясь, коллективные знаки, сертификационные знаки или гарантийные знаки;

(b) "изобразительный элемент" означает двумерный графический и фотографический невербальный элемент товарного знака, включая логотип, форму или цветовую схему;

(c) "разрешение" означает количество пикселей в электронном изображении по его ширине и высоте. Обычно разрешение измеряется в DPI (точках на дюйм);

(d) "физическое представление оригинала" означает физический образец товарного знака, представленный заявителем;

(e) "ретушь" означает незначительные изменения, внесенные в электронное изображение, с целью уточнения основных элементов этого изображения без изменения по существу предполагаемого коммерческого образа изображения;

(f) "захват изображения" означает процесс преобразования физического представления изображения в электронное;

(g), "ICC профиль" – это, в управлении цветом, - набор данных, характеризующих цвета на входе и выходе устройства, или цветовое пространство, в соответствии со стандартами, опубликованными Международным консорциумом по Цвету (ICC). Спецификации ICC профилей опубликованы как ISO 15076-1:2005 ("Регулирование цвета в технологии изображений. Архитектура, формат профиля и структура данных. Часть 1: Основана на ICC.1:2004-10").

(h) "Цветовое пространство" означает модель числового представления цвета в единицах трех и более координат, описывающих положение цвета в используемом цветовом пространстве. Например, цветовое пространство RGB (Red Green Blue) представляет цвета в единицах координат красного, зеленого и синего. Однако следует отметить, что координаты в цветовом пространстве не определяют цвет в абсолютном значении. Для того, чтобы достичь этого, требуется профиль ICC;

(i) "sRGB" означает стандартное цветовое пространство RGB, созданное совместно на Hewlett-Packard и Microsoft для использования на мониторах, принтерах и в Интернет, и одобренное W3C. Оно очень хорошо подходит для использования в сочетании с профилями ICC;

(j) "черно-белое электронное изображение" означает компьютерный файл данных, который, при открытии с помощью совместимого программного обеспечения, будет воспроизводить изображение, используя только черные и белые тона;

(k) "электронное изображение в шкале серого" означает компьютерный файл данных, который, при открытии с помощью совместимого программного обеспечения, будет воспроизводить изображение, используя тона черного, белого и различных оттенков серого;

(l) "цветное электронное изображение" означает компьютерный файл данных, который при открытии с помощью совместимого программного обеспечения будет воспроизводить изображение, используя цвета, базирующиеся на конкретном цветовом профиле, например, определенном профиле ICC, который используется наиболее часто;

(m) "JPEG" является сокращением от Joint Photographic Experts Group (Объединенная группа экспертов по фотографии), которая создала стандарт, описывающий как схему кодирования для сжатия изображений (как правило, с потерями), так и формат файла для хранения сжатых изображений. В данном контексте файл JPEG представляет собой файл, сохраненный в формате JFIF (формат обмена JPEG данных - минимальная и широко распространенная версия первоначально указанного формата), который содержит изображение, закодированное и сжатое в соответствии со стандартом JPEG;

(n) "TIFF (Tagged Image File Format)" (Пересмотренные версии 4.0, 5.0, 6.0) представляет собой гибкий формат файлов для хранения изображений, со сжатием или без него. Этот формат может создавать многостраничный документ для сохранения нескольких страниц в файле. "TIFF Group 4" представляет собой формат файла изображения TIFF с использованием двумерной технологии сжатия CCITT Group 4, которая является алгоритмом сжатия без потерь для уменьшения размера файла, и поддерживает черно-белое (двухтональное, монохромное) изображение. "TIFF LZW" означает формат файла изображения TIFF с использованием сжатия LZW (Lempel - Ziv - Welch - по методу Лемпела, Зива и Уэлча), который является методом сжатия данных без потерь для сокращения размера файла;

(o) "GIF (Graphic Interchange Format -Формат обмена графикой)" означает формат с побитовым отображением элементов изображения, который предоставляет 8 бит/пиксельную поддержку, предусматриваемую до 256 цветов RGB. GIF изображения сжимаются с помощью метода сжатия LZW (Lempel - Ziv - Welch) без потери данных;

(p) "PNG (Portable Network Graphics)" означает расширяемый формат файла для портативного, без потерь, хорошо сжатого хранения растровых изображений. PNG поддерживает индексированные цвета, градации серого и полноцветные изображения, а также, при желании, альфа-канал для прозрачности;

(q) "DPI (Dots Per Inch - точек на дюйм)" обычно означает меру разрешающей способности при печати, которая измеряется числом отдельных точек, которые могут быть размещены на промежутке в один линейный дюйм. DPI также широко применяется для мониторов, сканеров и даже цифровых камер, для которых технически корректным был бы термин «пикселей на дюйм», но вместо него обычно используется DPI. Поэтому, для целей настоящего стандарта, DPI используется для измерения разрешения для всех устройств, упомянутых в настоящем стандарте.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СТАНДАРТОВ ВОИС И КОДОВ

3. Следующие Стандарты ВОИС должны применяться при электронном управлении изобразительными элементами товарных знаков:

- Стандарт ВОИС ST.60 Рекомендации, относящиеся к библиографическим данным о товарных знаках
- Стандарт ВОИС ST.63 Рекомендации по содержанию и структуре бюллетеней товарных знаков
- Стандарт ВОИС ST.64 Рекомендуемые поисковые массивы для поиска по товарным знакам
- Стандарт ВОИС ST.66 Рекомендации по обработке информации о товарных знаках с использованием XML

ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

4. Ведомства по промышленной собственности (далее – Ведомства) могут потребовать от заявителя предоставить заявленный цвет, если заявитель подает заявку, в которой товарный знак выполнен в цвете.

5. Заявители должны поощряться предоставлять изобразительные элементы в электронном формате. Следует рекомендовать, чтобы форматы и размеры изображений, принимаемые каждым Ведомством, соответствовали настоящему Стандарту.

6. Если Ведомство ранее приняло предпочтительные для себя форматы и размеры электронных изображений, рекомендуется, чтобы оно регулярно публиковало сведения о приемлемых для себя форматах и размерах изображений, а также образцах цвета в своих официальных изданиях и/или на своем веб-сайте.

РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ФОРМАТОВ И РАЗМЕРОВ ЭЛЕКТРОННЫХ ИЗОБРАЖЕНИЙ

7. Черно-белые электронные изображения должны быть преобразованы в PNG (предпочтительно), TIFF Group 4 для электронных изображений (или 8-битовом JPEG как альтернатива), с минимальным разрешением 200 точек на дюйм и максимальным разрешением 600 точек на дюйм; рекомендуемым разрешением является 300 точек на дюйм.
8. Электронные изображения в шкале серого должны быть преобразованы в PNG (предпочтительно), TIFF LZW или 8-битовом JPEG для электронных изображений, с минимальным разрешением 200 точек на дюйм и максимальным разрешением 600 точек на дюйм; рекомендуемым разрешением является 300 точек на дюйм.
9. Цветные электронные изображения должны быть преобразованы в PNG (предпочтительно), TIFF LZW или 24-битовом JPEG для электронных изображений, с минимальным разрешением 200 точек на дюйм и максимальным разрешением 600 точек на дюйм; рекомендуемым разрешением является 300 точек на дюйм; sRGB цветовое пространство следует использовать в сочетании с профилем ICC.
10. TIFF LZW и PNG являются форматами без потери данных и больше подходят для изображений товарных знаков, чем JPEG, который вызывает искажения как самого изображения, так и цветового пространства.
11. Минимальный и максимальный размеры изображения будут зависеть от захваченного или сохранённого изобразительного элемента. Минимальный размер изобразительного элемента должен быть 4 см - в одном направлении и 2 см - в другом направлении, а максимальный размер - A4 (29,7 см x 21,0 см) или Letter (27,94 см x 21,59 см или 8 1/2" x 11"), предпочтительный максимальный размер - 28 см в одном направлении и 20 см - в другом направлении; рекомендуемый диапазон размеров составляет 4 см x 3 см (минимум) и 8 см x 8 см (максимум).
12. Когда нет возможности следовать этим рекомендациям в отношении предложенных размеров вследствие особых характеристик изобразительных элементов, например, изобразительных элементов типа длинной и узкой полосы/ленты, рекомендуется не превышать размер предложенного выше максимума в одном направлении, даже если не достигается минимума в другом направлении.

РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ЗАХВАТА ЭЛЕКТРОННЫХ ИЗОБРАЖЕНИЙ

13. Если Ведомство для захвата изображения предоставляет свою собственную службу, то для захвата оригинального изображения в формате, рекомендуемом данным Стандартом, должны быть использованы соответствующий сканер и программное обеспечение. В таком сканере должна регулярно проводиться калибровка цветов для захвата изобразительных элементов с максимальной точностью.
14. В случаях, когда захват изображения не адекватно отражает оригинальное изображение, Ведомство, если это допускается по его правилам, должно требовать текстового описания знака и его цветов или цвета, в котором испрашивается охрана товарного знака.
15. Учитывая разнообразие свойств сканируемых изображений, и, в особенности, воспроизведения цвета, рекомендуется, для сложных товарных знаков и / или цветных изобразительных элементов, сохранять текстовые описания и детализацию цветов, в которых испрашивается охрана товарного знака. Рекомендуется указывать названия или номера цветов, которые определяются калой физических образцов цвета, и сами упомянутые образцы цвета, например, зеленый цвет "PMS 334" (334, определенный PMS: Pantone Color Matching System ®).

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРОЦЕДУРАМ ДЛЯ НЕТОЧНЫХ ЭЛЕКТРОННЫХ ИЗОБРАЖЕНИЙ

16. Представленные заявителем электронные изображения, имеющие неудовлетворительное качество или не соответствующие форматам, рекомендуемым данным Стандартом, должны быть отклонены, а у заявителя запрошено повторное представление изображений.
17. Если Ведомство преобразует изобразительный элемент из одного формата хранения в другой формат хранения (например, из GIF в TIFF), рекомендуется сохранять изображение как в оригинальном, так и в преобразованном форматах. Если Ведомство предпочитает избавляться от изображения в оригинальном формате, то рекомендуется разработать четкие рекомендации по этой процедуре и документировать их.
18. Если Ведомство выполняет ретуширование электронного изображения, либо представленного заявителем, либо захваченного Ведомством, то ему рекомендуется установить последовательность процедур и руководства по их

физическому выполнению, а также те случаи, когда Ведомство будет выполнять ретуширование (например, устранение незначительных фоновых пятен, размером не более 1 мм). Выполнение таких рекомендаций будет гарантировать согласованность действий в рамках конкретного Ведомства.

19. Учитывая разнообразие свойств сканируемых изображений, и, в особенности, воспроизведения цветов, Ведомствам рекомендуется при ретушировании электронного изображения соответствующего изобразительного элемента использовать текстовые описания и детализацию цветов, в которых испрашивается охрана товарного знака. Рекомендуется также сохранять записи о сделанном ретушировании для использования в дальнейшей работе.

20. Если Ведомство выполняет ретуширование электронного изображения, либо представленного заявителем, либо захваченного Ведомством, оно может посылать отретушированное электронное изображение заявителю для одобрения.

21. Ведомства могут выполнять ограниченное ретуширование электронных изображений, представленных заявителями. Такое ретуширование может включать в себя правки, предусмотренные внутренними процедурами Ведомства, чтобы исправленное изображение соответствовало одному из форматов, рекомендованному настоящим Стандартом.

22. Ведомства могут выполнять ретуширование электронных изображений, захваченных этим Ведомством по промышленной собственности, в ограниченном количестве случаев. Перечень таких случаев включает в себя:

(а) правки, предусмотренные внутренними процедурами Ведомства, чтобы исправленное изображение соответствовало одному из форматов, рекомендованному настоящим Стандартом;

(b) удаление пыли, волосков или других дефектов фона электронного изображения;

(c) удаление или цветовую коррекцию элементов фона на периферии изобразительных элементов;

(d) удаление следов от сгибов в представленном на бумаге оригинале товарного знака;

(е) цветовую коррекцию или балансировку цветов электронного изображения с тем, чтобы улучшить воспроизведение физического оригинала изобразительного элемента, если это существенно не изменяет объем притязаний изобразительного товарного знака.

23. Учитывая, что при сканировании и печати происходит изменение цветопередачи, рекомендуется, чтобы Ведомства четко указывали, что цвета служат только для целей представления, а точное воспроизведение цвета зависит от используемого оборудования. Рекомендуется, чтобы данная оговорка указывалась каждый раз при представлении цветного изобразительного элемента.

РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ИЗОБРАЖЕНИЯ В РЕЖИМЕ ОНЛАЙН

24. Для представления изобразительных элементов в режиме онлайн рекомендуется следующее:

(а) Формат файла: PNG (предпочтительно), JPEG;

(b) Разрешение: 72-200 DPI; и

(c) Разрядность цвета: 8-битовая шкала серого, 24-битовая градация цвета.

[Конец стандарта]